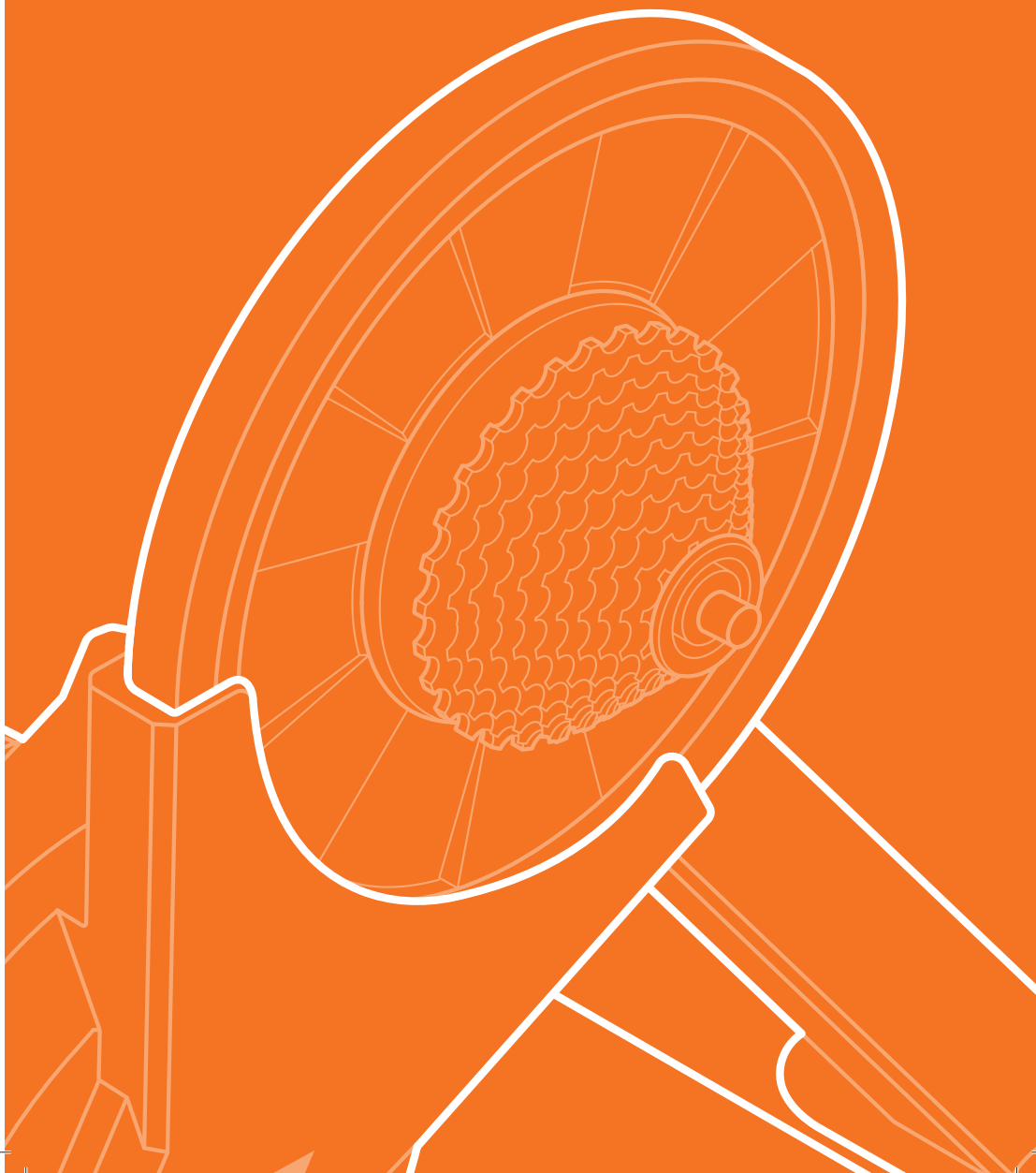


ZWIFT:HUB

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide / Kurzanleitung / Guía de inicio rápido





SCAN TO WATCH INSTRUCTIONAL VIDEOS
SCANNEZ POUR REGARDER LES VIDÉOS D'INSTRUCTION
SCANNEN, UM ANLEITUNGSVIDEOS ANZUSEHEN
ESCANEAR PARA VER VIDEOTUTORIALES

ENG HELLO!

Follow this guide to get started with your new Zwift Hub. Or go to zwift.com/hub/setup or scan the QR code for more information on Zwift Hub and the entire Zwift experience. Please be sure to view the instructional videos for setting up and using your Zwift Hub.

FRE BONJOUR!

Suivez ce guide pour démarrer avec votre nouveau Zwift Hub. Vous pouvez également vous rendre sur zwift.com/hub/setup ou scanner le code QR pour obtenir plus d'informations sur le Zwift Hub et Zwift en général. N'oubliez pas de regarder les vidéos d'instruction pour l'installation et l'utilisation votre Zwift Hub.

DEU HALLO!

Folgen Sie dieser Anleitung, um mit Ihrem neuen Zwift Hub loslegen zu können. Auf zwift.com/hub/setup oder durch Scannen des QR-Codes erhalten Sie weitere Informationen über Zwift Hub und das gesamte Erlebnis bei Zwift. Bitte sehen Sie sich unbedingt die Anleitungsvideos für die Einrichtung und Nutzung Ihres Zwift Hub an.

ESP ¡HOLA!

Siga esta guía para empezar a usar su nuevo Zwift Hub. Vaya a zwift.com/hub/setup o escanee el código QR para obtener más información sobre el Zwift Hub y toda la experiencia Zwift. Asegúrese de ver los videotutoriales sobre la instalación y el uso de su Zwift Hub.

ENG FOR YOUR SAFETY

Please read this quick start guide before setting up or using your Zwift Hub. Your health and safety are our priority. Failure to follow these instructions can lead to injury and a poor user experience.

- Consult a doctor before beginning a new fitness program. Improper or excessive training may cause serious injury.
- Always wear suitable clothing and footwear for cycling and training.
- The maximum rider weight for the Zwift Hub is 264 lbs (120 kg).
- Use your Zwift Hub as instructed in this guide.
- The Zwift Hub is for use by only adults and children over 14 years old. Children below 14 years old must not use the Zwift Hub.
- If you experience faintness, shortness of breath, chest or knee pain, stop using your Zwift Hub and consult a doctor.
- Your Zwift Hub is designed for indoor cycling at home or in gyms only. Keep loose items (e.g. clothing, jewelry and accessories) away from the moving parts of your Zwift Hub.
- Please keep children under 14 years old, animals, and objects away from your Zwift Hub when you're using it. Wait for parts of the Zwift Hub to stop spinning before dismounting your bike. Your Zwift Hub will get warm or hot to touch during or after use.
- **WARNING:** Your Zwift Hub weighs approximately 35 lbs (15.7 kg), so be careful when unpacking and moving the unit. Make sure that the Zwift Hub is fitted securely to your bike frame in accordance with this Quick Start Guide before use. Do not use any power cables or adapters other than those provided or recommended by Zwift. The main power adapter provided by Zwift is 100-240V, 1.5A, 50Hz-60Hz, by Dee Van Electronics (DSA-90PFE-19 3 190474).

FRE POUR VOTRE SÉCURITÉ

Veuillez lire ce guide de démarrage rapide avant d'installer ou d'utiliser le Zwift Hub. Votre santé et votre sécurité sont notre priorité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures et une mauvaise expérience pour l'utilisateur.

- Consultez un médecin avant de commencer un nouveau programme de remise en forme : un entraînement inapproprié ou excessif peut entraîner des blessures graves.
- Portez toujours des chaussures et des vêtements adaptés au cyclisme et à l'entraînement.
- Le poids maximal du cycliste pour le Zwift Hub est de 120 kg (264 lbs).
- Utilisez le Zwift Hub conformément aux instructions de ce guide.
- Le Zwift Hub est uniquement destiné à être utilisé par des adultes et des enfants de plus de 14 ans. Les enfants de moins de 14 ans ne doivent pas utiliser le Zwift Hub.
- En cas d'évanouissement, d'essoufflement, de douleurs à la poitrine ou aux genoux, arrêtez d'utiliser votre Zwift Hub et consultez un médecin.
- Le Zwift Hub est conçu pour du cyclisme indoor à domicile ou en salle de sport uniquement. Éloignez les objets non fixes (vêtements, bijoux et accessoires par exemple) des parties en mouvement du Zwift Hub !
- Tenez les enfants de moins de 14 ans, les animaux et les objets éloignés de votre Zwift Hub lorsque vous l'utilisez. Attendez que toutes les parties du Zwift Hub s'arrêtent de tourner avant de descendre de vélo. Votre Zwift Hub deviendra chaud ou même très chaud au toucher pendant et après son utilisation.
- **AVERTISSEMENT** : votre Zwift Hub pèse environ 15,7 kg (35 lbs). Faites donc attention en le déballant et en le déplaçant. Avant toute utilisation, assurez-vous que le Zwift Hub est solidement fixé au cadre de votre vélo, conformément à ce guide de démarrage rapide. N'utilisez pas de câbles d'alimentation ou d'adaptateurs autres que ceux fournis ou recommandés par Zwift. L'adaptateur secteur principal fourni par Zwift est un modèle 100-240V, 1.5A, 50Hz-60Hz, de Dee Van Electronics (DSA-90PFE-19 3 190474).

DEU FÜR IHRE SICHERHEIT

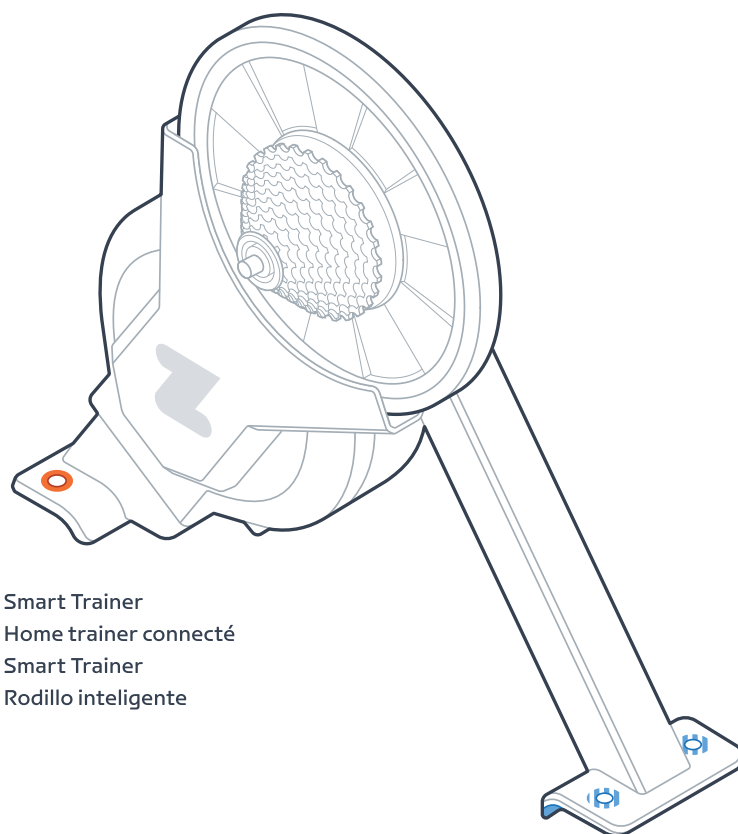
Bitte lesen Sie vor Einrichtung oder Nutzung Ihres Zwift Hub diese Kurzanleitung durch. Ihre Gesundheit und Sicherheit sind unsere oberste Priorität. Die Nichtbefolgung dieser Anleitungen kann Verletzungen und ein mangelhaftes Nutzererlebnis zur Folge haben.

- Sprechen Sie bitte mit Ihrem Arzt, bevor Sie mit einem neuen Fitnessprogramm beginnen. Unsachgemäßes oder übermäßiges Training kann ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen.
- Zum Radfahren und Trainieren müssen immer geeignete Kleidung und passendes Schuhwerk getragen werden.
- Das maximal zulässige Gewicht des Fahrers beträgt 120 kg.
- Nutzen Sie Ihren Zwift Hub wie in dieser Anleitung angegeben.
- Der Zwift Hub darf nur von Erwachsenen und Kindern über 14 Jahren verwendet werden. Kinder unter 14 Jahren dürfen den Zwift Hub nicht nutzen.
- Sollten Sie Schwindel, Atemnot, Brust- oder Knieschmerzen verspüren, beenden Sie die Nutzung Ihres Zwift Hub und suchen Sie einen Arzt auf.
- Der Zwift Hub wurde nur für das Indoor-Cycling zu Hause oder im Sportstudio entwickelt. Lose Artikel (z. B. Kleidung, Schmuck und Zubehör) müssen von den beweglichen Teilen Ihres Zwift Hub ferngehalten werden.
- Halten Sie bitte während der Benutzung Ihres Zwift Hub Kinder unter 14 Jahren sowie Tiere und sonstige Objekte von allen Komponenten des Geräts fern. Warten Sie, bis sich die Teile des Zwift Hub nicht mehr drehen, bevor Sie vom Fahrrad absteigen. Ihr Zwift Hub kann sich während oder nach der Benutzung warm oder heiß anfühlen.
- **ACHTUNG!** Ihr Zwift Hub wiegt etwa 15,7 kg. Lassen Sie daher beim Auspacken und Transportieren Vorsicht walten. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Zwift Hub wie in der Kurzanleitung beschrieben sicher am Rahmen des Fahrrads befestigt ist. Verwenden Sie keine Stromkabel oder Adapter, die nicht von Zwift stammen oder von Zwift empfohlen werden. Das von Zwift mitgelieferte Stromkabel hat folgende Spezifikationen: 100-240 V, 1,5 A, 50 Hz - 60Hz von Dee Van Electronics (DSA-90PFE-19 3 190474).

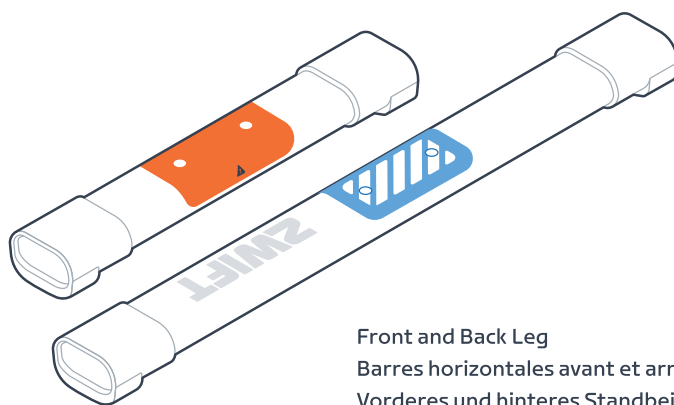
ESP POR SU SEGURIDAD

Lea esta guía de inicio rápido antes de instalar o usar su Zwift Hub. Su salud y seguridad son nuestra prioridad. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones y una mala experiencia de usuario.

- Consulte a un médico antes de empezar un nuevo programa de fitness. Un entrenamiento inadecuado o excesivo puede causar lesiones graves.
- Use siempre ropa y calzado adecuado cuando practique ciclismo o entrene.
- El peso máximo del ciclista para usar el Zwift Hub es de 120 kg (264 lb).
- Use su Zwift Hub como se indica en esta guía.
- El Zwift Hub debe usarse exclusivamente por adultos y niños mayores de 14 años. Los menores de 14 años no deben usar el Zwift Hub.
- Si experimenta desmayo, tiene dificultad para respirar o tiene dolor de pecho o de rodillas, deje de usar su Zwift Hub y consulte a un médico.
- Su Zwift Hub se ha diseñado exclusivamente para practicar ciclismo indoor en casa o en gimnasios. No ponga objetos (ropa, joyas o accesorios) cerca de las partes móviles de su Zwift Hub.
- Mantenga a los niños menores de 14 años, a mascotas y objetos alejados de su Zwift Hub cuando lo esté usando. Espere hasta que las partes del Zwift Hub dejen de girar antes de bajarse de la bicicleta. Su Zwift Hub se calentará durante o después de su uso, no lo toque.
- ADVERTENCIA: Su Zwift Hub pesa aprox. 15,7 kg (35 lb), por lo que debe tener cuidado al desembalar y mover la unidad. Antes de usar el Zwift Hub, asegúrese de que esté bien fijado al cuadro de su bicicleta conforme a las instrucciones de esta guía de inicio rápido. Utilice solamente cables de alimentación o adaptadores de corriente suministrados o recomendados por Zwift. El adaptador de corriente principal suministrado por Zwift es de 100-240 V, 1,5 A, 50/60 Hz, de Dee Van Electronics (DSA-90PFE-19 3 190474).



Smart Trainer
Home trainer connecté
Smart Trainer
Rodillo inteligente



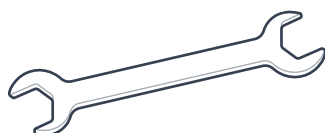
Front and Back Leg
Barres horizontales avant et arrière
Vorderes und hinteres Standbein
Pata delantera y trasera



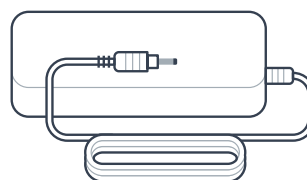
Nut, Bolt, & Washer (x4)
 Écrous, boulons et rondelles (x4)
 Mutter, Schraube und Unterlegscheibe (4 x)
 Tuerca, tornillo y arandela (x4)



Quick Release Skewer
 Essieu à serrage rapide
 Schnellspanner
 Eje de cierre rápido



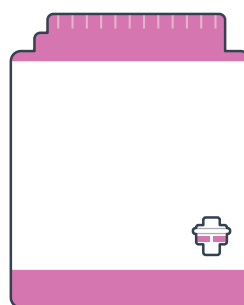
Open-end Wrench
 Clé à fourche
 Maulschlüssel
 Llave de boca



Power Supply and Cables
 Alimentation et câbles
 Stromversorgung und Kabel
 Fuente de alimentación y cables



Thru Axle Adapters
 Adaptateurs pour axe traversant
 Adapter für Steckachse
 Adaptadores de eje pasante



Quick Release Adapter
 Adaptateur à serrage rapide
 Schnellwechseladapter
 Adaptador de cierre rápido

1 ASSEMBLING YOUR ZWIFT HUB

Let's put this thing together! First, match the color-coded feet and legs. Next, grab the nuts, washers, bolts, and the wrench that were included in the box. Put them in a bowl if you have one handy (bonus points for magnetic bowls) and attach the legs. Do you see a thin line of color on each leg? Great! That means the legs are in the correct position. Do you see a warning triangle icon on the feet? No problem, just rotate the foot 180 degrees.

1 ASSEMBLAGE DU ZWIFT HUB

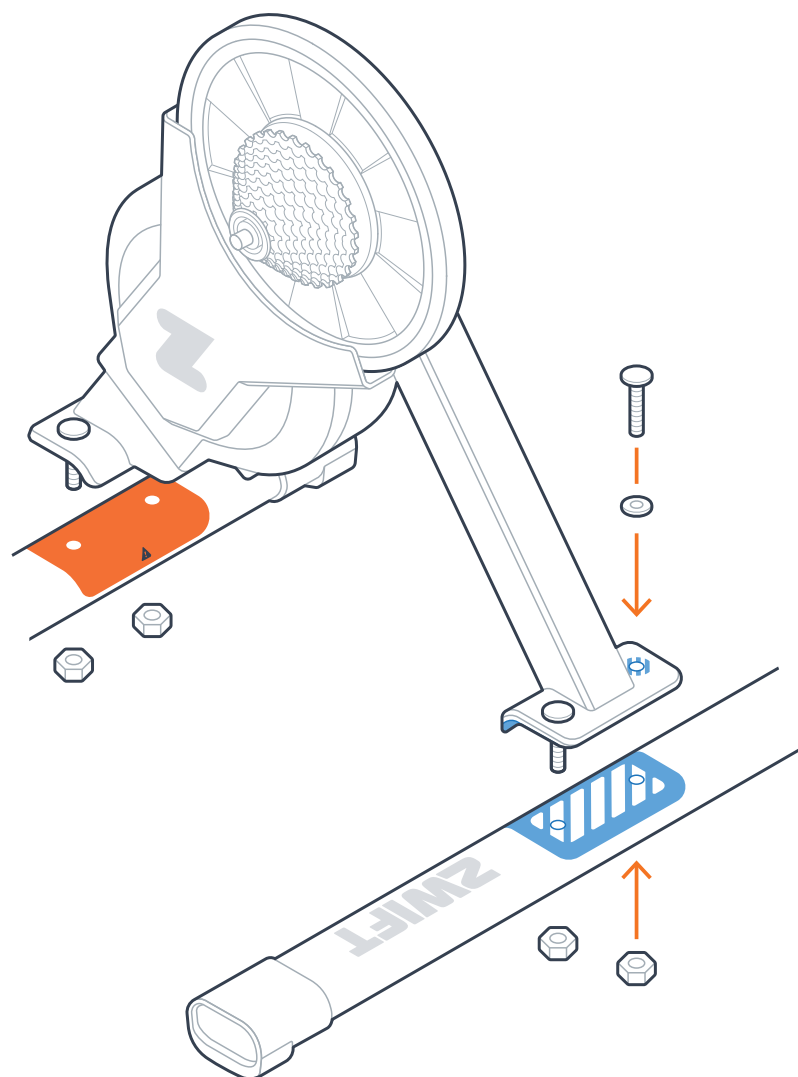
Assemblons cela ensemble ! Tout d'abord, faites correspondre les couleurs des barres horizontales avec celles des pieds. Ensuite, prenez les écrous, les rondelles, les boulons et la clé qui se trouvent dans la boîte. Mettez-les dans un bol si vous en avez un à portée de main (un bon point si c'est un bol magnétique) et fixez les pieds. Vous voyez une ligne fine en couleur sur chaque barre horizontale ? C'est parfait ! Cela signifie que les pieds sont dans la bonne position. Vous voyez un triangle d'avertissement sur les barres horizontales ? Pas de problème, faites simplement pivoter la barre à 180 degrés.

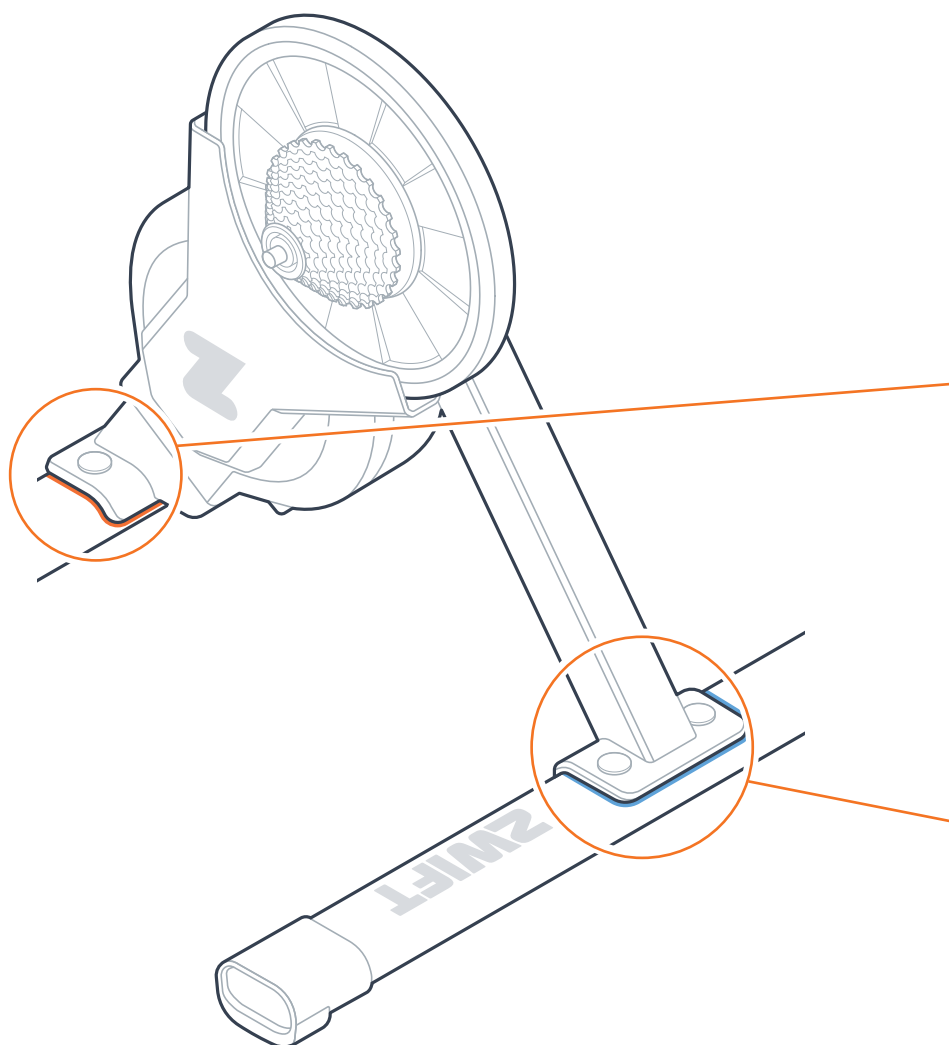
1 ZWIFT HUB ZUSAMMENBAUEN

Jetzt können Sie sich daran machen, das Ganze zusammenzusetzen! Ordnen Sie zunächst die farblich gekennzeichneten Standfüße und Beine einander zu. Als nächstes brauchen Sie die Muttern, Unterlegscheiben, Schrauben und den Schraubenschlüssel, die im Lieferumfang enthalten waren. Legen Sie sie in eine Schale, sofern Sie eine zur Hand haben (Bonuspunkte für eine magnetische Schale) und befestigen Sie die Beine. Können Sie auf jedem Bein eine dünne Farblinie erkennen? Prima! Das bedeutet, dass sich die Beine in der richtigen Position befinden. Erkennen Sie ein Warndreieckssymbol an den Standfüßen? Kein Problem. Drehen Sie den jeweiligen Fuß einfach um 180 Grad.

1 MONTAJE DEL ZWIFT HUB

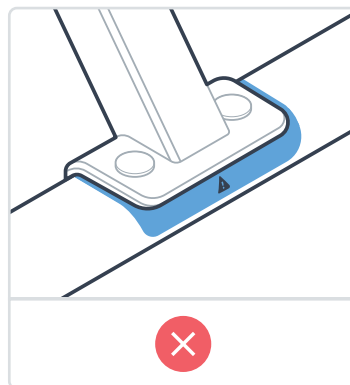
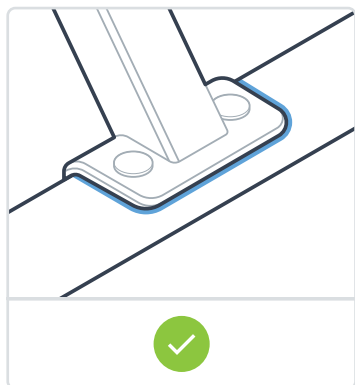
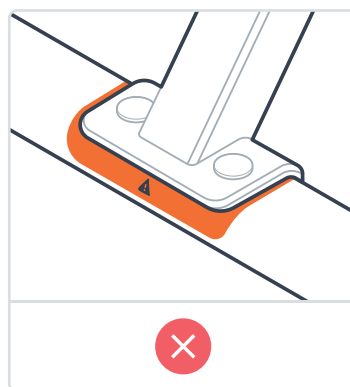
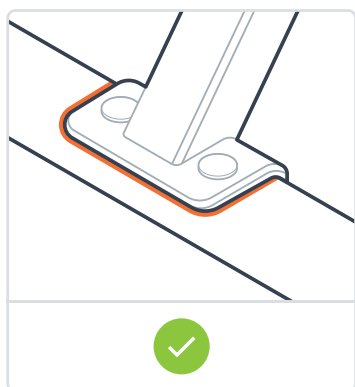
¡Vamos a montar esto! Primero, haga coincidir las patas y los soportes guiándose por las marcas de colores. A continuación, coja las tuercas, las arandelas, los tornillos y la llave suministrados. Póngalos en un cuenco si tiene uno a mano (si es magnético, mejor) y fije las patas. ¿Ve una fina línea de color en cada pata? ¡Genial! Eso quiere decir que las patas están en la posición correcta. ¿Ve un triángulo de advertencia en los soportes? No pasa nada, solo tiene que girar el soporte 180°.







Rotate the foot 180 degrees if you see a warning triangle.
Faites pivoter la barre à 180 degrés si vous voyez un triangle d'avertissement.
Drehen Sie den Fuß um 180 Grad, falls Sie ein Warndreieck sehen.
Gire el soporte 180° si ve un triángulo de advertencia.



2 MAKING SPACE

Make sure there's enough room for your bike, getting on and off the bike, the Zwift Hub, and the device you're using to Zwift. Want to protect your floor? Use a trainer mat.

2 EMPLACEMENT

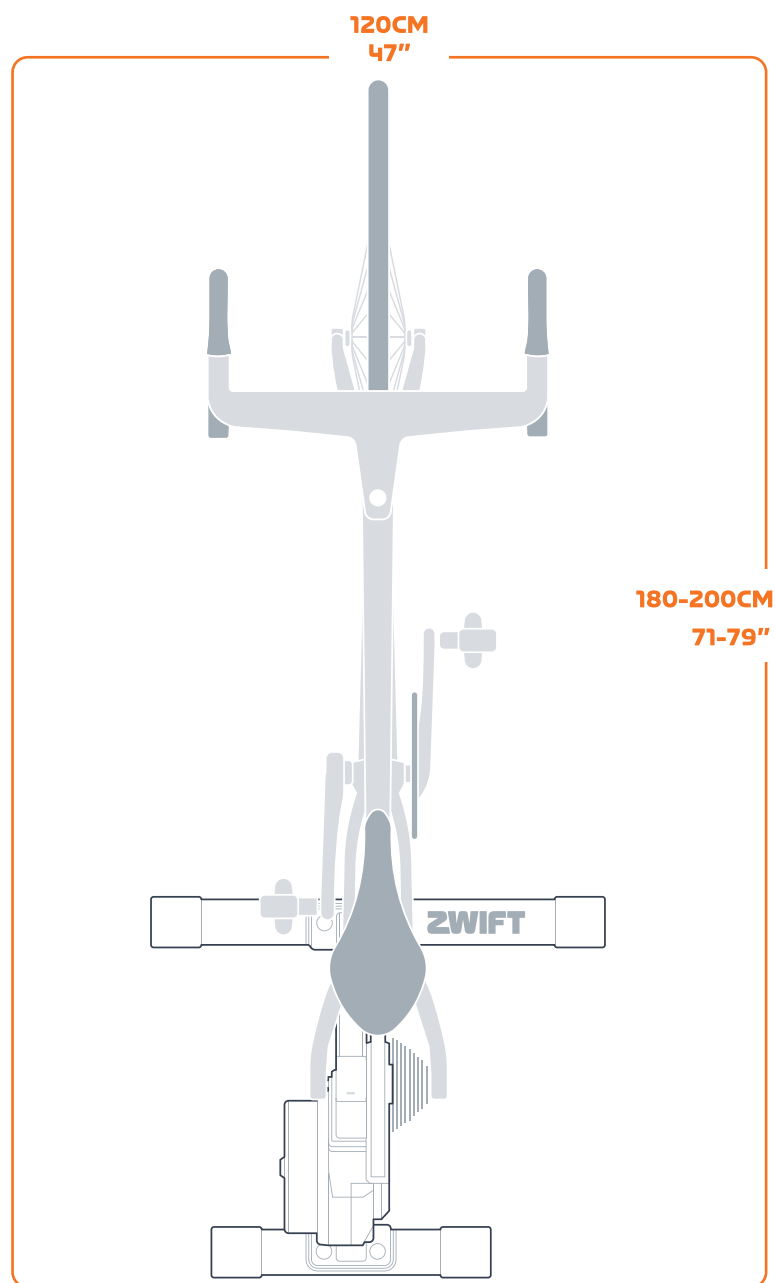
Assurez-vous qu'il y a suffisamment de place pour votre vélo, pour monter et descendre du vélo, pour le Zwift Hub et pour l'appareil que vous utilisez pour Zwift. Vous voulez protéger votre sol ? Utilisez un tapis d'entraînement.

2 PLATZ SCHAFFEN

Stellen Sie sicher, dass Ihnen genügend Platz zur Verfügung steht: für Ihr Fahrrad, das Auf- und Absteigen, den Zwift Hub und das Gerät, das Sie für den Zugriff auf Zwift verwenden. Sie möchten Ihren Boden schützen? Verwenden Sie dazu am besten eine Trainer-Matte.

2 PROVISIÓN DE ESPACIO

Asegúrese de que haya suficiente espacio para su bicicleta, para subirse y bajarse de ella, para el Zwift Hub y el dispositivo en el que usa Zwift. ¿Quiere proteger el suelo? Use una esterilla de entrenamiento.



3 PREPARE YOUR BIKE

1. Before removing your rear wheel, shift to the smallest cog on the cassette.
2. Remove your rear wheel from your bike. Need a few tips? Just head to zwift.com/hub/support for more information.

3 PRÉPARATION DE VOTRE VÉLO

1. Avant de retirer votre roue arrière, passez au plus petit pignon de la cassette.
2. Retirez la roue arrière de votre vélo. Vous avez besoin de quelques conseils ? Rendez-vous sur zwift.com/hub/support pour obtenir plus d'informations.

3 BIKE VORBEREITEN

1. Bevor Sie Ihr Hinterrad ausbauen, schalten Sie auf das kleinste Ritzel der Kassette.
2. Nehmen Sie das Hinterrad von Ihrem Bike ab. Brauchen Sie dazu ein paar Tipps? Auf zwift.com/hub/setup finden Sie weitere Informationen.

3 PREPARACIÓN DE LA BICICLETA

1. Antes de retirar la rueda trasera, cambie al piñón más pequeño del cassette.
2. Retire la rueda trasera de su bicicleta. ¿Necesita un par de consejos? Vaya a zwift.com/hub/setup para obtener más información.



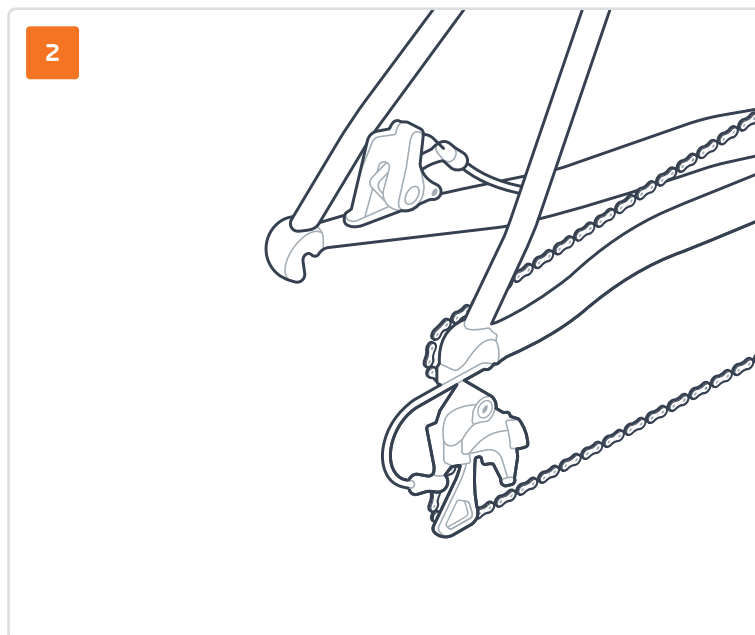
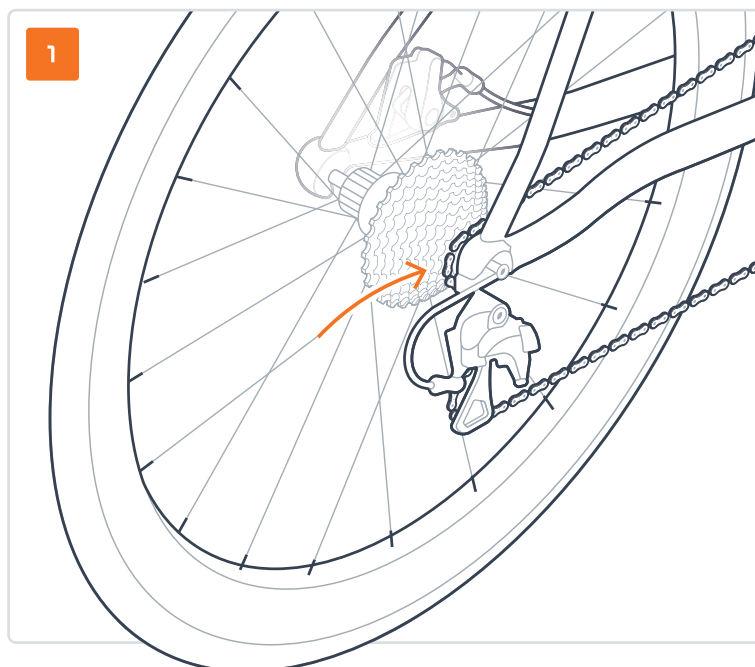
[Zwift.com/hub/setup](https://zwift.com/hub/setup)

Scan to watch instructional videos

Scannez pour regarder les vidéos d'instruction

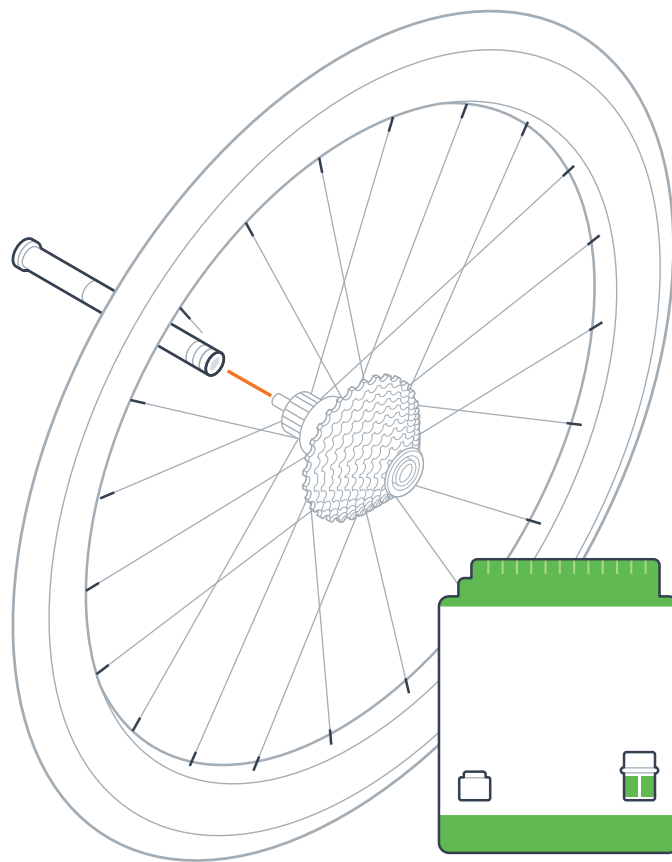
Scannen, um Anleitungsvideos anzusehen

Escanear para ver videotutoriales



THRU AXLE
AXE TRAVERSANT
STECKACHSE
EJE PASANTE

Go to page 32
Allez à la page 32
Weiter auf Seite 32
Ir a la página 32



Zwift.com/hub/setup

Scan to watch instructional videos

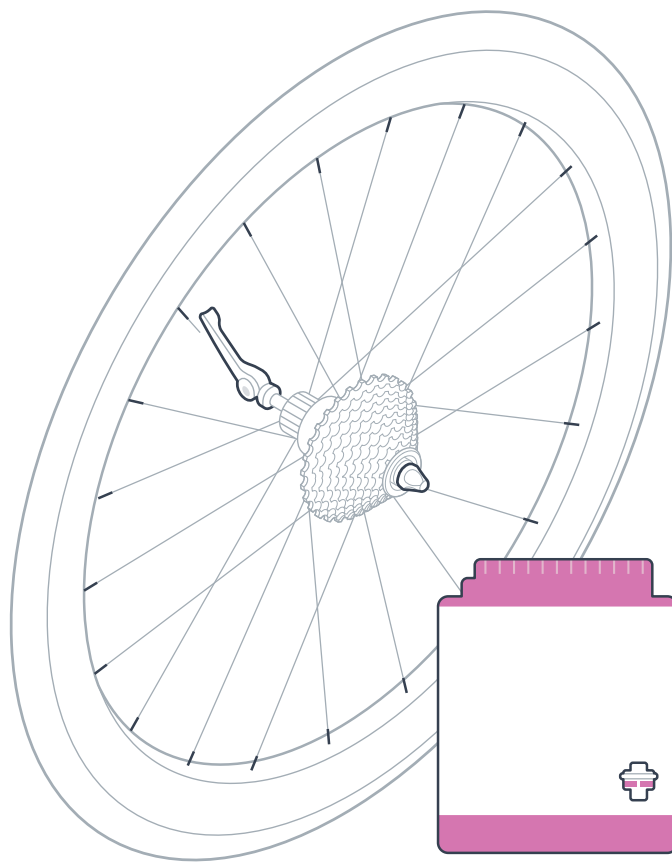
Scannez pour regarder les vidéos d'instruction

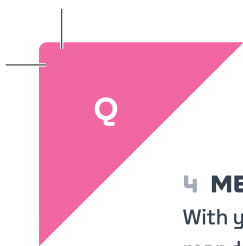
Scannen, um Anleitungsvideos anzusehen

Escanear para ver videotutoriales

QUICK RELEASE
SERRAGE RAPIDE
SCHNELLSPANNER
CIERRE RÁPIDO

Continue to next page
Allez à la page suivante
Weiter auf der nächsten Seite
Ir a la página siguiente





4 MEASURING YOUR DROPOUTS

With your quick release instruction card, measure the distance between your rear dropouts. The card will show you how to position your adapter for your bike's dropouts. Next up: select the adapter based on the measurements between your rear dropouts. Just like you see in the diagram. Use the card to figure out the correct way to use the adapter for your bike's dropout width.

4 MESURE DES PATTES DU DÉRAILLEUR

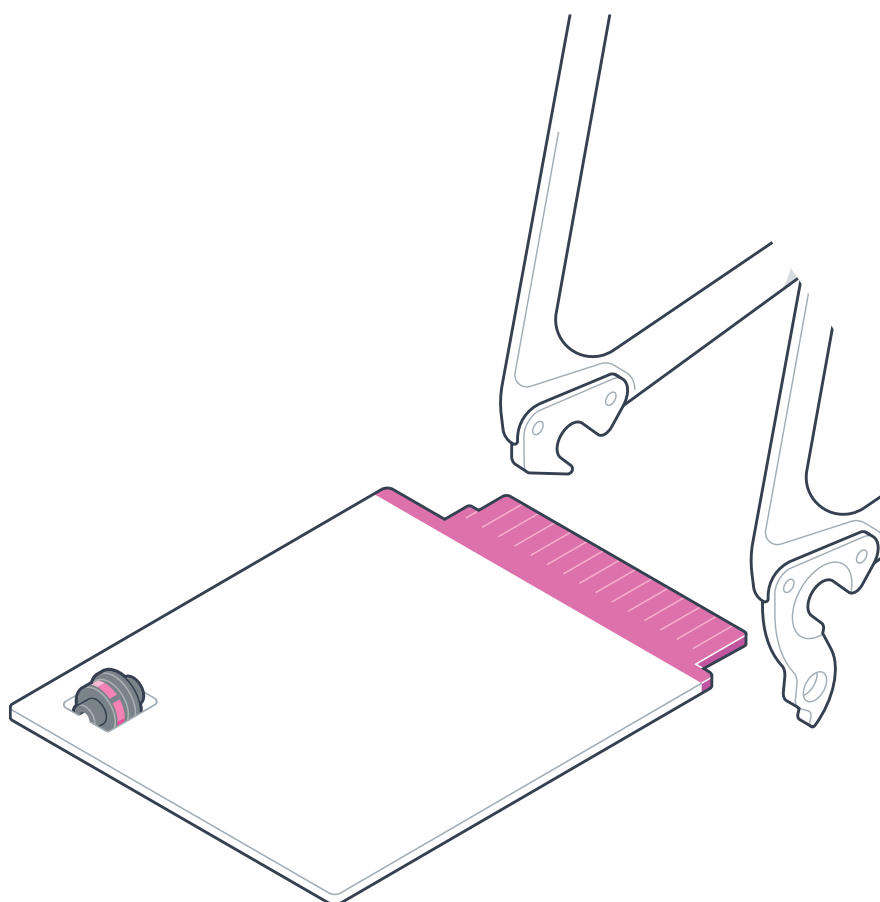
À l'aide de la carte d'instructions pour serrage rapide, mesurez la distance entre les pattes du dérailleur. La carte vous indiquera dans quel sens l'adaptateur doit aller selon les pattes de votre vélo. Ensuite, sélectionnez l'adaptateur en fonction de la distance relevée entre les pattes du dérailleur, comme indiqué sur le schéma. Utilisez la carte pour déterminer la manière adéquate d'utiliser l'adaptateur en fonction de la largeur entre les pattes du vélo.

4 AUSFALLENDEN MESSEN

Messen Sie mithilfe Ihrer Anleitungskarte den Abstand zwischen den Hinterradausfallenden. Die Karte zeigt Ihnen an, wie Sie den Adapter für die Ausfallenden Ihres Bikes positionieren müssen. Wählen Sie anschließend, je nach gemessenem Abstand zwischen den Hinterradausfallenden, einen Adapter aus. Die entsprechenden Werte entnehmen Sie dem Diagramm. Mithilfe der Karte können Sie feststellen, wie der Adapter für die Ausfallendenbreite Ihres Bikes richtig verwendet wird.

4 MEDICIÓN DE LAS PUNTERAS

Mida la distancia entre las punteras traseras con la tarjeta de instrucciones del cierre rápido. La tarjeta le mostrará cómo posicionar el adaptador para las punteras de su bicicleta. Siguiendo el paso: Seleccione el adaptador en función de la medida entre las punteras traseras como puede ver en el diagrama. Use la tarjeta para saber cómo utilizar correctamente el adaptador para el ancho entre las punteras de su bicicleta.





5 INSERTING THE ADAPTERS

On the drive side of the trainer, the quick release adapter comes pre-installed on the trainer. Assemble your non-drive side adapter (reversible adapter), making sure you have the correct color showing for your dropout width. Insert the adapter into the non-drive side of the trainer. "Drive" is short for drivetrain: the cassette, chainrings, and chain. It's typically the right side of the bike.

5 INSERTION DES ADAPTATEURS

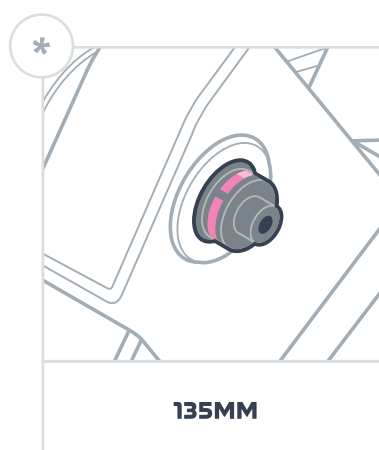
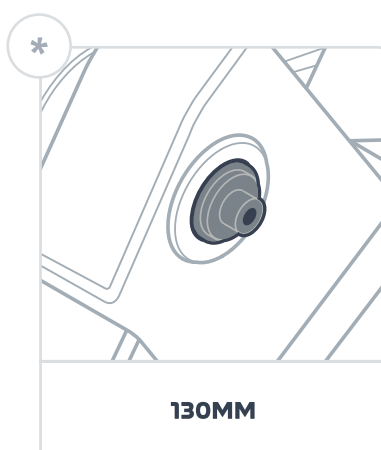
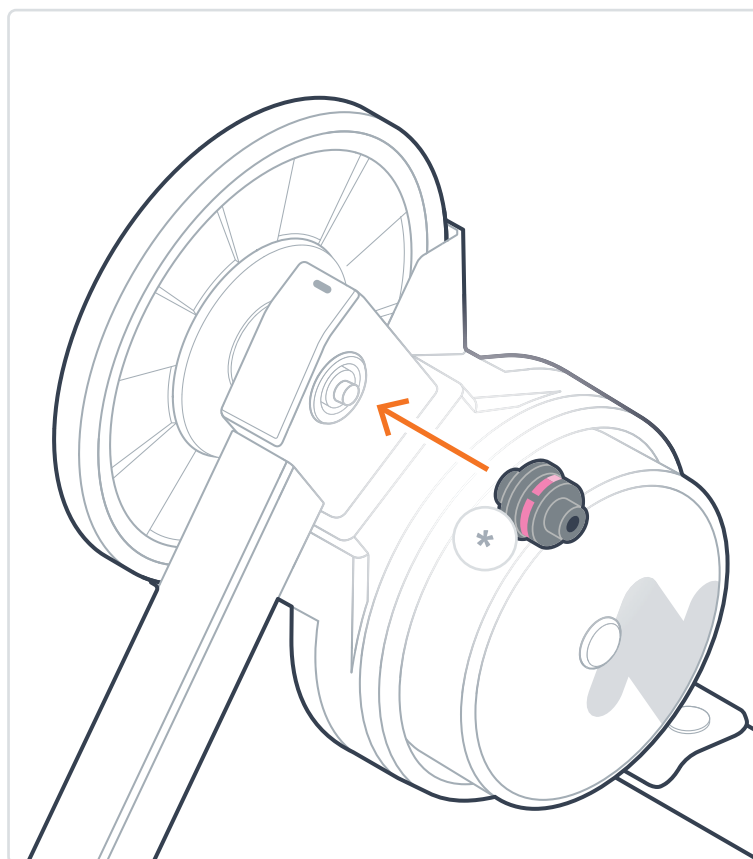
Du côté de l'entraînement du home trainer, l'adaptateur à serrage rapide est pré-installé sur le home trainer. Assemblez votre adaptateur côté opposé à l'entraînement (adaptateur réversible), en vous assurant que la bonne couleur correspond à la largeur entre les pattes du dérailleur. Insérez l'adaptateur dans le côté sans entraînement du home trainer. L'entraînement comprend la cassette, les plateaux et la chaîne. Il se trouve généralement du côté droit du vélo.

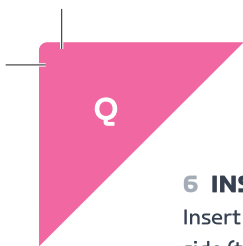
5 DIE ADAPTER EINSETZEN

Setzen Sie Ihren nicht-antriebsseitigen Adapter (reversibler Adapter) zusammen und stellen Sie sicher, dass die richtige Farbe für Ihre Ausfallendenbreite sichtbar ist. Schieben Sie den Adapter in die Nicht-Antriebsseite des Trainers. Dabei steht „Drive“ für den Antriebsstrang, also die Kassette, die Kettenblätter und die Kette. Er befindet sich normalerweise auf der rechten Seite des Bikes.

5 ACOPLE DE LOS ADAPTADORES

En el lado de la transmisión del rodillo, el adaptador de cierre rápido viene ya instalado en el rodillo. Monte el adaptador del lado opuesto a la transmisión (adaptador reversible) asegurándose de que se muestra el color correcto para el ancho entre las punteras. Acople el adaptador en el lado opuesto a la transmisión del rodillo. La «transmisión» es la forma abreviada para referirse a la unidad de transmisión: el cassette, los platos y la cadena. Suele estar en el lado derecho de la bicicleta.





6 INSERTING THE ADAPTERS

Insert the quick release skewer through the Zwift Hub from the non-drive side (the side without the cassette.) Thread the spring back onto the skewer (remember to check the orientation) and tighten the nut from the drive side.

6 INSERTION DES ADAPTATEURS

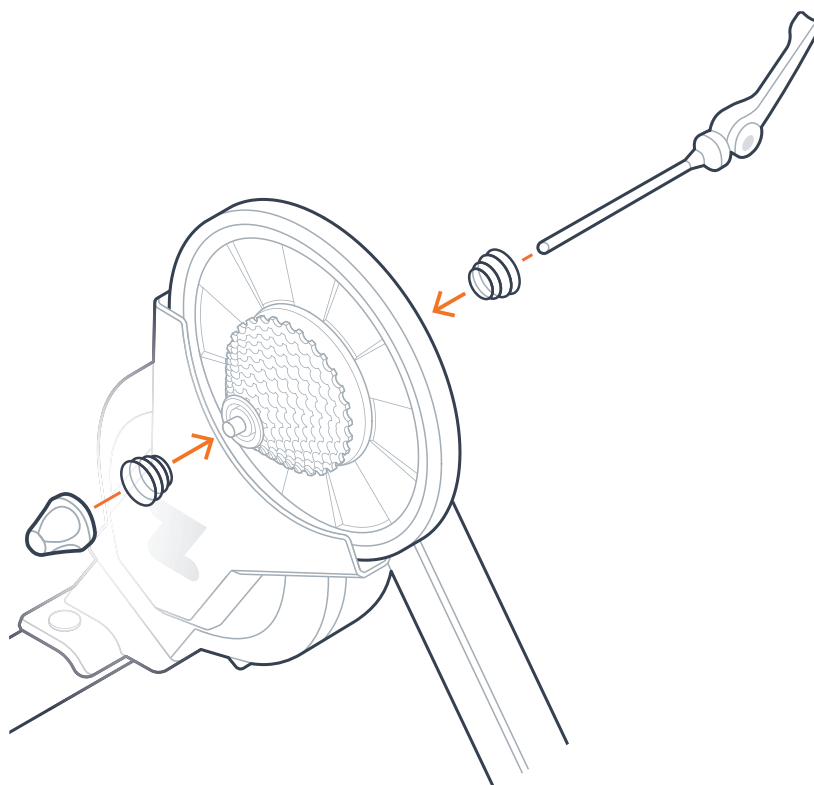
Insérez l'essieu à serrage rapide à travers le Zwift Hub depuis le côté sans entraînement du home trainer (côté sans cassette). Enfilez le ressort sur l'essieu (n'oubliez pas de vérifier l'orientation) et serrez l'écrou depuis le côté entraînement.

6 DIE ADAPTER EINSETZEN

Schieben Sie den Schnellspanner von der Nichtantriebsseite aus (der der Kassette abgewandten Seite) durch den Zwift Hub. Führen Sie die Feder wieder in den Spanner ein (achten Sie dabei auf die Ausrichtung) und ziehen Sie die Mutter von der Antriebsseite her an.

6 ACOUPLE DE LOS ADAPTADORES

Introduzca el eje de cierre rápido en el Zwift Hub desde el lado opuesto a la transmisión (el lado sin cassette). Vuelva a colocar el muelle en el eje (recuerde comprobar la orientación) y apriete la tuerca desde el lado de la transmisión.

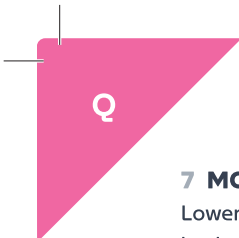


Over-tightening adapters may cause damage

Un serrage excessif des adaptateurs peut endommager le matériel.

Zu starkes Festziehen der Adapter kann Schäden verursachen.

Apretar demasiado los adaptadores puede causar daños.

Q

7 MOUNTING YOUR BIKE TO YOUR ZWIFT HUB

Lower your bike frame onto the Zwift Hub while pushing the derailleur backward and out of the way. Align the chain with the smallest cog on the cassette and lower onto the skewer.

7 MONTAGE DU VÉLO SUR LE ZWIFT HUB

Baissez le cadre du vélo sur le Zwift Hub tout en poussant le dérailleur vers l'arrière pour l'écarter du passage. Alignez la chaîne avec le plus petit pignon de la cassette et abaissez-la sur l'essieu.

7 BIKE AUF DEN ZWIFT HUB MONTIEREN

Senken Sie Ihren Fahrradrahmen über dem Zwift Hub ab, während Sie dabei gleichzeitig den Umwerfer nach hinten und aus dem Weg drücken. Richten Sie die Kette am kleinsten Ritzel der Kassette aus und senken Sie den Rahmen auf den Spanner.

7 INSTALACIÓN DE LA BICICLETA EN EL ZWIFT HUB

Baje el cuadro de su bicicleta sobre el Zwift Hub mientras empuja el desviador hacia atrás para que no moleste. Alinee la cadena con el piñón más pequeño del cassette y baje el cuadro hasta que descansa sobre el eje.



[Zwift.com/hub/setup](https://zwift.com/hub/setup)

Scan to watch instructional videos

Scannez pour regarder les vidéos d'instruction

Scannen, um Anleitungsvideos anzusehen

Escanear para ver videotutoriales

